



# Geschäftsbericht der Raiffeisenkasse Toblach

# 2023





## Liebe Mitglieder unserer Raiffeisenkasse, sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben das Geschäftsjahr 2023 abgeschlossen und kommen nun der Verpflichtung nach, Ihnen geschätzte Mitglieder, die im abgelaufenen Jahr erzielten Ergebnisse unserer Raiffeisenkasse zur Kenntnis zu bringen.

Die Raiffeisenkasse Toblach hat auch im Jahr 2023 wieder ein gutes Geschäftsergebnis erzielt, trotz der angespannten wirtschaftlichen und klimaveränderten weltweiten Situation.

Dem genossenschaftlichen Auftrag entsprechend, wurde der wirtschaftlichen und sozialen Förderung in unserem Einzugsgebiet nachgekommen, verglichen mit anderen genossenschaftlichen Banken auch noch in einem sehr großzügigen Ausmaß.

In Zukunft gilt unsere höchste Aufmerksamkeit den Bemühungen, so wie bisher, dem Vertrauen der Kunden gerecht zu werden und die Leistungsfähigkeit unserer Raiffeisenkasse zu halten und zu stärken.

Die Wirtschaft muss die große Herausforderung eines veränderten Arbeitsmarktes und einer anderen Zinspolitik angehen und Lösungen mit der Politik suchen.

Die immer stärkere Globalisierung hat ihre Schwächen deutlich aufgezeigt, und der regionale Markt erfüllt zurzeit nur bedingt seine Aufgaben in der Versorgung und Sicherung der lokalen Märkte.

Die Zukunft verlangt mehr Veränderungen als die Vergangenheit, und dieser Herausforderung muss sich unsere Gesellschaft stellen.

Die Raiffeisenkasse Toblach kann für viele Familien und Unternehmen aufgrund ihrer

finanziellen Ausstattung und durch die professionellen Mitarbeiter ein verlässlicher Begleiter sein, um die Gegenwart und die Zukunft positiv zu gestalten.

Die natürlichen Voraussetzungen, um Toblach weiter an seine Stärken heranzuführen, sind gegeben. Wir dürfen uns nur nicht selbst im Wege stehen und auch an Wilhelm Raiffeisens Leitmotiv denken: „Was dem Einzelnen nicht möglich ist, das vermögen viele“.

An alle Mitglieder geht der herzliche Dank für das Vertrauen und die treue Verbundenheit.

Ein großer Dank geht, wie alle Jahre, an die Mitglieder des Verwaltungs- und Aufsichtsrates für die gute Zusammenarbeit in der abgelaufenen Geschäftsperiode, sowie an den Direktor und an alle Mitarbeiter für ihren Einsatz zum Wohle unserer Raiffeisenkasse.

Viel Neues erwartet uns und wir sind bereit.



Dr. Roland Sapelza - Obmann



Unter Berücksichtigung der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen haben wir uns im Geschäftsjahr 2023 bemüht, unseren Mitgliedern und Kunden als kompetenter und zuverlässiger Finanz-Partner zur Seite zu stehen und alle Wirtschaftssektoren in unserem Tätigkeitsgebiet zu unterstützen und zu fördern.

Nachfolgend gebe ich Ihnen einen Überblick über die wichtigsten **Eckdaten unserer Raiffeisenkasse** zum Bilanzstichtag **31.12.2023**:

Die Ausleihungen erreichten eine Summe von **56.703.347 Euro**.

Die Kundeneinlagen betragen zu Jahresende **97.003.068 Euro**.

Die Verwaltungsaufwendungen beliefen sich auf **2.538.311 Euro**.

Die Abschreibungen stehen mit **91.276 Euro** zu Buche.

## Marktstellung unserer Raiffeisenkasse

Unter Berücksichtigung des Förderauftrages hat unsere Raiffeisenkasse im Berichtsjahr ihre Marktstellung weiter gefestigt.

Unser Kundengeschäftsvolumen beträgt **203 Millionen Euro**.

Der Zinsüberschuss beträgt **3.234.559 Euro**.

Die Provisionsüberschüsse belaufen sich auf **960.776 Euro**.

Im Versicherungsgeschäft beträgt das Prämienaufkommen **986.395,52 Euro**.

## Erweiterungen der Dienstleistungen

Neben einem **Bankomat** und einem „**Cash in/Cash out**“-**Geldautomat** in unserer Self-Service-Zone, haben wir **146 POS-Geräte**, davon **5 virtuelle POS-Geräte** und **7 Parkautomaten**, und **1.380 Raiffeisen Online-Banking** Anwendungen bei unseren Kunden aktiviert. Von diesen nutzen **1.200 Kunden** die **Raiffeisen-APP** für das Smartphone. Zudem sind **2.441 Bankomat- bzw. Kreditkarten** im Umlauf.

Auf den **POS-Geräten** haben wir im Jahr 2023 bei **395.223 Operationen** einen Umsatz von über **28,50 Mio. Euro** registriert.

## Mitgliederwesen

Zum 31.12.2023 zählte die Raiffeisenkasse **611 Mitglieder**. Im Berichtsjahr hat die Raiffeisenkasse 16 Mitglieder aufgenommen, 12 Mitglieder sind ausgeschieden. Im Geschäftsjahr 2023 wurde kein Antrag um Mitgliedschaft zurückgewiesen.

## Maßnahmen zur Förderung der Mitglieder im Sinne der Satzungen

- Die Mitglieder erhielten im Geschäftsjahr gegenüber den Nichtmitgliedern bei sämtlichen Dienstleistungen eine **Begünstigung der Konditionen und Zinssätze**.
- Zusammen mit unserem Raiffeisen Versicherungsdienst haben wir unseren Mitgliedern eine interessante **Krankenversicherung** angeboten.
- Unsere Mitglieder erhalten bei den Versicherungsprodukten begünstigte Konditionen.
- Die Raiffeisenkasse hat alles unternommen, um den Mitgliederstand zu erweitern und gemäß der gesetzlichen Auflagen, die **Kredite vorwiegend an Mitglieder** vergeben.
- **Kostenlose Rechtsberatung** mit Dr. Veronika Holzer
- **Kostenlose Erbschafts- und Familienrechtsberatung** mit Dr. Marion Di Gallo Oberhollenzer
- **Kostenlose Energieberatung** mit Dr. Ing. Robert Gasser
- **Kostenloses Parken** auf den „Raiffeisen-Parkplätzen“.



## Sponsoring und Unterstützung

Die Förderung unseres Tätigkeitsgebietes erfolgte weiters durch die **Spendenvergabe von insgesamt 18.244 Euro** und durch verschiedene **Sponsor- und Werbeaktivitäten** in Höhe von **119.310 Euro**.

Dazu einige Beispiele:

- Sponsorvertrag mit dem örtlichen Tourismusverein und dem Skicenter Rienz(a)
- Beiträge an die **Feuerwehren von Toblach, Aufkirchen und Wahlen**
- Mehrjähriger Sponsorvertrag als Unterstützung der **Gustav-Mahler-Wochen** gemeinsam mit dem Raiffeisenverband Südtirol
- Unterstützung der **Musikkapelle Toblach** und der **Bläserklasse Toblach**
- Unterstützung des **Ski Club Toblach**
- Unterstützung der **Bergrettung Hochpustertal** (Ankauf neuer Bergrettungsseile)
- Sponsoring von verschiedenen **Großveranstaltungen**, wie z. B. **Balloon Festival, Tour De Ski**
- Spende an die **Vinzenzgemeinschaft Toblach**



Die Raiffeisenkasse Toblach unterstützte den **Ankauf eines neuen Fahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Wahlen**. Im Bild Dr. Roland Sapelza und Werner Rabensteiner von der Raiffeisenkasse mit den Vertretern der Feuerwehr Thomas Pitterle und Manuel Kahn.



Die Raiffeisenkasse Toblach und der **Tourismusverein von Toblach** verlängerten die langjährige Zusammenarbeit und Partnerschaft im Rahmen eines dreijährigen Sponsorvertrages. Im Bild der Obmann der Raiffeisenkasse Dr. Roland Sapelza und der Präsident des Tourismusvereins Johann Trenker.

## Jugend



Im Dezember hat in der Raiffeisenkasse Toblach die Preisübergabe vom Gewinnspiel "**Raiffeisen Finanzchallenge**" stattgefunden. Die beiden Ortschaftsieger sind **Renè Petrik** und **Hannah Strobl** aus Toblach.



Im Jahr 2023 haben sich die deutschsprachigen Grundschulen von Toblach und Wahlen, sowie die italienischsprachige Grundschule von Toblach am **Raiffeisen Jugendwettbewerb** zum Thema „**WIR. Wie sieht Zusammenhalt aus?**“ beteiligt. Anbei ein Foto der **Prämierung** der jungen Künstler.

## Eigenvermögen

Der Reingewinn nach Steuern beträgt **1.066.315 Euro**. Im Geschäftsjahr wuchs das bilanzielle Eigenkapital unserer Raiffeisenkasse auf **23.652.826 Euro** an.

## Vorschlag zur Gewinnverteilung

Werte Mitglieder,  
der Verwaltungsrat schlägt Ihnen vor, den Reingewinn 2023 in Höhe von **1.066.315 Euro** wie folgt aufzuteilen:

- **934.326 Euro** an die unaufteilbaren Reserven gemäß Art. 12 Gesetz Nr. 904/1977 und Art. 37 Gesetzesdekret Nr. 385/1993 und zwar:
  - 746.421 Euro an die gesetzliche Rücklage
  - 187.905 Euro an die freiwillige besteuerte Rücklage.
- **31.989 Euro**, das sind 3% des Jahresgewinnes, an den Mutualitätsfonds zur Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens.
- **100.000,00 Euro** an den Dispositionsfonds des Verwaltungsrates für Zwecke der Gegenseitigkeit und Wohltätigkeit.

## Mitarbeiter

### Neuaufnahmen:

Im Jahr 2023 hat die Raiffeisenkasse Frau **Jasmin Mair** und Frau **Katrin Bergmann** in ihr Team aufgenommen. Seitdem ist Jasmin im Service und in der Beratung tätig und Katrin in der Kreditabteilung.



Jasmin Mair



Katrin Bergmann



## Bilanz zum 31.12.2023

	<b>Posten der Aktiva</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
10.	Kassabestand und liquide Mittel	5.982.201	756.912
20.	Erfolgswirksam zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente	72.941	84.423
	c) verpflichtend zum fair value bewertete sonstige aktive Finanzinstrumente	72.941	84.423
30.	Zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	11.472.666	13.723.326
40.	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	111.993.845	122.425.572
	a) Forderungen an Banken	6.379.545	6.529.939
	b) Forderungen an Kunden	105.614.300	115.895.633
80.	Sachanlagen	690.623	643.850
100.	Steuerforderungen	184.100	225.896
	a) laufende	6.964	10.900
	b) vorausbezahlte	177.136	214.996
120.	Sonstige Vermögenswerte	218.880	214.762
	<b>Summe der Aktiva</b>	<b>130.615.256</b>	<b>138.074.741</b>

	<b>Posten der Passiva und des Eigenkapitals</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
10.	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete passive Finanzinstrumente	103.161.242	112.608.358
	a) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	6.158.174	21.145.131
	b) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	97.003.068	91.463.227
60.	Steuerverbindlichkeiten	74.962	13.408
	a) laufende	63.733	
	b) aufgeschobene	11.229	13.408
80.	Sonstige Verbindlichkeiten	2.039.686	1.189.911
90.	Personalabfertigungsfonds	284.219	357.233
100.	Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	336.006	319.338
	a) Verpflichtungen und Bürgschaften	48.667	36.043
	c) sonstige Rückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	287.339	283.295
110.	Bewertungsrücklagen	15.975	(97.852)
140.	Rücklagen	23.618.839	23.058.580
150.	Emissionsaufpreise	16.436	15.819
160.	Kapital	1.576	1.566
180.	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)	1.066.315	608.380
	<b>Summe der Passiva und des Eigenkapitals</b>	<b>130.615.256</b>	<b>138.074.741</b>



## Gewinn- und Verlustrechnung zum 31.12.2023

Posten		31.12.2023	31.12.2022
10.	Zinserträge und ähnliche Erträge	4.586.012	2.342.903
	davon mit Effektivzins berechnete Zinserträge	4.585.052	2.285.320
20.	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	(1.351.453)	(142.083)
30.	<b>Zinsüberschuss</b>	<b>3.234.559</b>	<b>2.200.820</b>
40.	Provisionserträge	1.030.816	1.010.908
50.	Provisionsaufwendungen	(70.040)	(63.128)
60.	<b>Provisionsüberschuss</b>	<b>960.776</b>	<b>947.780</b>
70.	Dividenden und ähnliche Erträge	79.835	164.659
80.	Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	1.674	1.252
100.	Gewinne (Verluste) aus dem Verkauf oder Rückkauf von:	(167.882)	
	a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	(167.882)	
110.	Nettoergebnis der zum fair value bewerteten aktiven und passiven Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gewinn- und Verlustrechnung	1.664	(2.878)
	b) verpflichtend zum fair value bewertete sonstige aktive Finanzinstrumente	1.664	(2.878)
120.	<b>Bruttoertragsspanne</b>	<b>4.110.626</b>	<b>3.311.633</b>
130.	Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wertaufholungen von:	(491.556)	(573.232)
	a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	(492.653)	(578.097)
	b) zum fair value bewertete Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	1.097	4.865
150.	<b>Nettoergebnis der Finanzgebarung</b>	<b>3.619.070</b>	<b>2.738.401</b>
160.	Verwaltungsaufwendungen:	(2.538.311)	(2.191.197)
	a) Personalaufwand	(1.261.926)	(1.131.357)
	b) sonstige Verwaltungsaufwendungen	(1.276.385)	(1.059.840)
170.	Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	(4.912)	35.342
	a) Verpflichtungen und Bürgschaften	(12.624)	14.482
	b) sonstige Rückstellungen	7.712	20.860
180.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/-aufholungen auf Sachanlagen	(91.276)	(90.092)
190.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/-aufholungen auf immaterielle Vermögenswerte		(757)
200.	Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	184.254	157.497
210.	<b>Betriebskosten:</b>	<b>(2.450.245)</b>	<b>(2.089.207)</b>
250.	Gewinne (Verluste) aus dem Verkauf von Anlagegütern	(553)	
260.	<b>Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>1.168.272</b>	<b>649.194</b>
270.	Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	(101.957)	(40.814)
280.	<b>Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>1.066.315</b>	<b>608.380</b>
300.	<b>Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)</b>	<b>1.066.315</b>	<b>608.380</b>



## Verwaltungsrat



v.l.n.r.: Andreas Baur, Stefan Viertler, Roman Troger, Dr. Barbara Taferner, Obmann Dr. Roland Sapelza.

## Aufsichtsrat



v.l.n.r.: Aufsichtspräsident Dr. Stefan Watschinger, Dr. Ursula Sulzenbacher, Dietmar Trenker.

## Mitarbeiter



v.l.n.r.: Katrin Bergmann, Martin Furtschegger, Robert Oberhammer, Dr. Doris Wisthaler, Monika Taschler, Ingrid Taschler, Direktor Werner Rabensteiner, Dr. Kerstin Trenker, Jasmin Mair, Patrick Klettenhammer, Gerd Mutschlechner, Daniel De Nitto, Daniel Mussi

## Umgestaltung Servicebereich



neuer Hauptschalter



neues Beratungsbüro





## Eindrücke der Mitgliederfahrt nach Schloss Tirol



Zur Förderung des Mitgliederwesens der Raiffeisenkasse Toblach und als Zeichen der Gemeinschaft und des Dankes fand im vergangenen Jahr die erste Mitgliederfahrt statt. Unter allen anwesenden Mitgliedern wurden bei der Vollversammlung 25 Gewinner per Zufallsgenerator ermittelt, die an der Fahrt nach Schloss Tirol teilnehmen konnten.



Impressum: Toblach, April 2024  
Herausgeber: Raiffeisenkasse Toblach Genossenschaft  
Graf-Künigl-Str. 1  
39034 Toblach  
Tel. 0474 972102  
Fax. 0474 972573  
E-Mail: [rk.toblach@raiffeisen.it](mailto:rk.toblach@raiffeisen.it)  
Pec-Mail: [PEC08080@raiffeisen-legalmail.it](mailto:PEC08080@raiffeisen-legalmail.it)  
Fotos: Archiv Raiffeisenkasse Toblach, Wisthaler Harald [www.wisthaler.com](http://www.wisthaler.com)